



DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)



04/2015

Informationsbrief / Информационное письмо

Новое в гражданском законодательстве / Neues in der Zivilgesetzgebung

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



Mitglied im OMV



Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -

seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

С 1 июня 2015 года вступают в силы поправки к ГК РФ, изменяющие порядок расчёта процентов за пользование чужими денежными средствами. Он определяется в соответствии с существующими в месте жительства (месте нахождения) кредитора опубликованными Банком России средними ставками банковского процента по вкладам физических лиц. Как и ранее, эти правила применяются, если иной размер процентов не установлен законом или договором.

Проценты по данной статье не подлежат взысканию, если соглашением сторон предусмотрена неустойка. Не допускается начисление процентов на проценты.

В положения об обязательствах вводятся понятия альтернативного и факультативного обязательства и определяется порядок их исполнения.

Изменениями предусмотрены новые способы обеспечения исполнения обязательств. Вместо банковской гарантии вводится понятие независимой гарантии, в соответствии с которой гарант принимает на себя по просьбе принципала обязательство уплатить указанному им третьему лицу

Am 1. Juni 2015 treten Änderungen im Zivilgesetzbuch der RF in Kraft, die das Verfahren der Zinsenrechnung bei der Nutzung von fremden Geldmitteln ändern. Es wird in Übereinstimmung mit den am Wohnort (Sitz) des Gläubigers bestehenden, von der Bank Russlands veröffentlichten Bankzinsdurchschnittssätzen für Einlagen natürlicher Personen festgelegt. Wie auch in der Vergangenheit, kommt diese Regelung zur Anwendung, wenn eine andere Zinshöhe gesetzlich oder vertraglich nicht festgesetzt ist.

Die Zinsen entsprechend dieses Artikels können nicht eingezogen werden, wenn durch Vereinbarung der Parteien eine Konventionalstrafe vorgesehen ist. Eine Zinsenverzinsung ist nicht zulässig.

In die Bestimmungen über die Pflichten wird der Begriff einer alternativen und fakultativen Pflicht eingeführt und es wird das Verfahren deren Erfüllung festgelegt.

Durch die Änderungen sind neue Sicherungsinstrumente bei der Erfüllung von Pflichten vorgesehen. Statt der Bankgarantie wird der Begriff einer unabhängigen Garantie eingeführt, laut derer der Bürge auf Bitte des Hauptschuldners die Verpflichtung übernimmt, eine bestimmte Geldsumme an

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



DRJV

Mitglied im OMV



OMV
Ost- und
Mitteleuropa
Verein e.V.

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

(бенефициару) определенную денежную сумму независимо от действительности обеспечиваемого гарантией обязательства. Право на выдачу независимой гарантии имеет любая коммерческая организация (в том числе банк или иная кредитная организация). Также денежное обязательство может быть обеспечено внесением одной из сторон в пользу другой стороны определенной денежной суммы (обеспечительного платежа).

В ГК вводится институт заверения об обстоятельствах. Если сторона договора понесла убытки из-за предоставления контрагентом недостоверных сведений (в том числе относящихся к предмету договора, полномочиям на его заключение, соответствию договора применимому к нему праву либо относящихся к третьему лицу), то она имеет право требовать по выбору:

- возмещения убытков
- уплаты неустойки, предусмотренной договором.

den von ihm genannten Dritten (Nießbrauchsberechtigten) unabhängig von der Gültigkeit der durch die Garantie gesicherten Verpflichtung zu zahlen. Das Recht auf die Übernahme der unabhängigen Bürgschaft hat jede Handelsorganisation (darunter auch eine Bank oder ein anderes Kreditinstitut). Auch kann die Geldforderung durch die Zahlung einer bestimmten Geldsumme (Sicherheitszahlung) von einer der Parteien zugunsten der anderen Partei besichert werden.

In das Zivilgesetzbuch wird das Institut der Bekräftigung von Umständen eingeführt. Wenn eine Vertragspartei Schaden wegen der Vorlage unglaubwürdiger Angaben (darunter Angaben, die sich auf den Vertragsgegenstand, die Befugnisse zum Vertragsabschluss, die Übereinstimmung des Vertrages mit dem auf ihn anwendbaren Recht oder auf Dritte beziehen) durch den Vertragspartner erlitten hat, dann ist sie berechtigt wahlweise:

- Schadensersatz
- Bezahlung der durch den Vertrag vorgesehenen Konventionalstrafe

zu fordern.

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



DEUTSCH-RUSSISCHES FORUM E.V.
ГЕРМАНО-РОССИЙСКИЙ ФОРУМ

Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



DRJV

Mitglied im OMV



Ost- und
Mitteleuropa
Verein e.V.

Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -

seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

Признание договора незаключенным или недействительным не влияет на обязанность стороны, предоставившей недостоверные сведения, возместить ущерб.

Поправки также предусматривают появление новых видов договоров: рамочного договора, договора с исполнением по требованию и опционного договора.

Die Anerkennung eines Vertrages als nicht abgeschlossen oder nichtig hat keinen Einfluss auf die Verpflichtung der Partei, welche unglaubwürdige Angaben vorgelegt hat, den Schaden zu erstatten.

Mit den Änderungen werden auch neue Vertragsarten vorgesehen: der Rahmenvertrag, der Vertrag mit der Erfüllung auf Anforderung und der Optionsvertrag.

За дополнительной информацией Вы можете обратиться к госпоже Дагмар Лоренц (Dagmar.Lorenz@dagmarlorenz.ru)

Für Rückfragen und weitergehende Informationen steht Ihnen Frau Dagmar Lorenz (Dagmar.Lorenz@dagmarlorenz.ru) gern zur Verfügung

Мы с удовольствием поможем Вам!

Вся содержащаяся в данном документе информация служит исключительно для ознакомления и не является основой для принятия решений и совершения сделок. Если Вам понадобится юридическая консультация по затронутым нами вопросам, просим Вас связаться с нами.

Alle in diesem Dokument enthaltenen Inhalte dienen ausschließlich zu Informationszwecken und stellen keine Entscheidungsgrundlage für konkrete Geschäftsabschlüsse dar. Sollten Sie eine rechtliche Beratung zu den vorgenannten Fragen benötigen, bitten wir um Kontaktaufnahme.

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



Mitglied der Deutsch-Russischen Juristenvereinigung



Mitglied im OMV



Mitglied der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer



Ass. Mitglied von EUROJURIS Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International





DAGMAR LORENZ

- Rechts- und Steuerberatung -
seit 1990

Sankt Petersburg • Moskau • Naumburg

Kanzlei der Vertrauensanwältin des Generalkonsulates der Bundesrepublik Deutschland und
des Generalkonsulates der Schweiz in Sankt Petersburg (honoris causa)

Наши координаты:

Россия
191002 Санкт-Петербург
ул. Большая Московская 4, офис 1
Тел.: (+ 7-812) 320 92 51
E-mail: SanktPetersburg@Dagmarlorenz.ru
www.Dagmarlorenz.ru

123060 Москва
ул. Маршала Рыбалко, д. 2, корп. 6, офис 717
Тел.: +7 4999624182
Email: Moskau@dagmarlorenz.ru

Германия
06618 Наумбург / Заале
Вильгельм-Вагнер-Штрассе 9
Тел. (+ 49 (0) 3445) 234 366
E-mail: Naumburg@Dagmarlorenz.com
www.Dagmarlorenz.com

Unsere Koordinaten:

Russland
191002 Sankt Petersburg
ul. Bolschaja Moskowskaja 4, Office 1
Tel.: (+ 7 812) 320 92 51
E-Mail: SanktPetersburg@Dagmarlorenz.ru
www.Dagmarlorenz.ru

123060 Moskau
ul. Marschala Rybalko 2, Gebäude 6, Office 717
Tel.: +7 495967 76 53
Email: Moskau@dagmarlorenz.ru

Deutschland
D-06618 Naumburg / Saale
Wilhelm-Wagner-Straße 9
Tel.: (+ 49 (0) 3445) 234 366
E-mail: Naumburg@Dagmarlorenz.com
www.Dagmarlorenz.com

© Dagmar Lorenz / Дагмар Лоренц

Mitglied im Deutsch-Russischen Forum



Mitglied der Deutsch-Russischen
Juristenvereinigung



Mitglied im OMV



Mitglied der
Deutsch-Russischen
Auslandshandelskammer



Ass. Mitglied von
EUROJURIS
Deutschland
Mitglied von EUROJURIS International

